New German Books

IN ENGLISH TRANSLATION

A SELECTED BIBLIOGRAPHY

The Brandenburg Gate in Berlin, Germany
This annotated bibliography provides you with the most important fiction that has appeared in Germany in recent years, and has been translated and published in the United States in 2009-2010. It also includes *The Swarm* which was first published in English in 2007 and which became a ‘hit’ since we learned about the catastrophe of the Gulf Oil spill of 2010. The aim of the selection was to present titles that will be of interest to general readers and be good additions for any library acquisitions.
*Scherbenpark*, translated by Tim Mohr. 
ISBN # 9781933372969

Seventeen-year-old Moscow-born Sascha Naimann, now living in Berlin with two younger siblings, has two goals in life: to kill her stepfather and to write a book about her murdered mother. Bronsky, born in Russia and writing in German, has created a protagonist who is street-smart, yet funny.

*Heimsuchung*, translated by Susan Bernofsky. 
ISBN # 9780811218351

Life stories of 12 individuals who make their home in a unique and magical house that was built on a lake outside Berlin. The 12 lifetimes encompass over 100 years of German history: the nineteenth century, the Weimar Republic, and World War II, as well as the German Democratic Republic up to reunification and its aftermath.

*Steinernes Fleisch*, translated by Oliver Latsch. 
ISBN # 9780316056090
In a modern take on the Brothers Grimm’s fairy tale, the author sends brothers Jacob and Will Reckless through a mirror into a dark, fantasy world. The story starts in New York but continues in Europe on the other side of the mirror. This fantasy adventure is the first of a series and was simultaneously released in twelve countries in 2010.

ISBN # 9781572411661
A sensational love story that the author has not actually written, but which his fictional persona, Haas, describes to a contentious interviewer. The real Haas plays several mind games at once and readers must deduce the mysterious relationships which zigzag erotically through two generations. At its core, this story is a sophisticated web of scientific and poetic weather lore.

ISBN # 9780307378712
A funny and wickedly perceptive take on the twists and turns that notoriety, or the lack thereof, can play in people’s lives. The characters of Fame cross each
other’s paths (and that of their author) in unexpected and life-altering ways.

*Junges Licht*, translated by Wieland Hoban.
ISBN # 9781906497545
Julian, twelve-year-old son of a miner, comes of age in late 1960s Germany. Rothmann describes his feelings toward his violent mother, his touching relationship with his little sister, and the endless quarrels that their parents are embroiled in. And then, there is the intriguing older girl next door…

*Der Schwarm*, translated by Sally-Ann Spencer.
ISBN # 9780060813260
Whales begin sinking ships; toxic, eyeless crabs poison Long Island’s water supply; the North Sea shelf collapses, killing thousands in Europe as the seas and their inhabitants begin a violent revolution against mankind… This ecological thriller is scientifically realistic and utterly imaginative.

*Das Wochenende*, translated by Shaun Whiteside.
ISBN # 9780307378156
When Jörg is released after serving 24 years in prison for quadruple murder and terrorism, his sister assembles a group of old friends to welcome him home. But the intervening years, in Germany’s history and in the lives of the group, have brought many changes...


Aleksandar Krismanovic, a young Bosnian refugee in Germany, is troubled by memories of the past and a girl he tried to save. His grandmother’s request that he forget nothing sets the pace and perspective of this bitter novel.


The story is set in a fictional Irish village and stars a flock of Irish sheep. A personable and clever sheep solves the mystery of who murdered their shepherd in this humorous mystery with comedic jabs at human character from the perspective of the flock.
*Der Weltensammler*, translated by William Hobson.  
ISBN # 9780061351938  
*Fictionalized account of the life of Sir Richard Francis Burton (1821-1890), a colonial officer and passionate traveler who spoke 29 European, Asian and African languages and translated The Arabian Nights and the Kama Sutra. The novel tells the story of his adventures in British West India, Mecca, and East Africa via his own voice and voices of his Indian servant, an African guide, and a governor.*

*Nahe Jedewen*, translated by Ross Benjamin.  
ISBN # 9781933633398  
*The farmers of a small Polish village unite and turn against the local Jews, who had been their friends, with deadly results after the Nazis occupy their village.*

Zeh, Juli. *In Free Fall*. 2010.  
*Schilf*, translated by Christine Lo.  
ISBN # 9780385526425  
*A philosophical thriller and an engrossing story of a murder and its aftermath. German physicists Oskar and Sebastian, friends and rivals, have drifted apart after the latter’s marriage. When Sebastian’s ten-year-old son disappears their friendship is further tested.*
The library of the Goethe-Institut New York not only provides German literature (in the original and – whenever available – in translation) to its members throughout the United States, we also promote German literature in the original language and in translation. If you are interested in learning more about what is going on in German literature in the US, follow our blog or on twitter:

http://blog.goethe.de/current-writing/
www.goethe.de/newyork